



Encuesta de Familia, Migración y Trabajo Proyecto de Migración Mesoamericana

Versión 2024.7

Universidad de Brown, El Colegio de México

Fecha: _____
Hora de inicio: _____
Hora de finalización: _____
Comunidad: _____

Encuestador: _____
Número en el mapa: _____

Identificación final

Número de comunidad: _____

Número de hogar: _____

Observaciones: _____

CUADRO A1

Información sobre los habitantes del hogar y otros hijos del jefe y cónyuge que no viven en el hogar

(Anotar en este orden: primero el jefe, luego la cónyuge, luego todos los hijos del mayor al menor, y finalmente otras personas que viven en la casa.)

	Iniciales	Sexo	Relación al jefe	Miembro del hogar	Año en que nació	Año en que murió	Lugar donde nació (Municipio, Estado, País)	Habla idioma indígena	Se identifica como indígena	Estado civil	Años educ.	Actividad principal actual	
												Ocupación	Especificación
1		M F	JEFE	SI				Si No	Si No	Cód.			
2		M F		Si No				Si No	Si No	Cód.			
3		M F		Si No				Si No	Si No	Cód.			
4		M F		Si No				Si No	Si No	Cód.			
5		M F		Si No				Si No	Si No	Cód.			
6		M F		Si No				Si No	Si No	Cód.			
7		M F		Si No				Si No	Si No	Cód.			
8		M F		Si No				Si No	Si No	Cód.			
9		M F		Si No				Si No	Si No	Cód.			
10		M F		Si No				Si No	Si No	Cód.			
11		M F		Si No				Si No	Si No	Cód.			
12		M F		Si No				Si No	Si No	Cód.			
13		M F		Si No				Si No	Si No	Cód.			
14		M F		Si No				Si No	Si No	Cód.			
15		M F		Si No				Si No	Si No	Cód.			
16		M F		Si No				Si No	Si No	Cód.			
17		M F		Si No				Si No	Si No	Cód.			
18		M F		Si No				Si No	Si No	Cód.			
19		M F		Si No				Si No	Si No	Cód.			
20		M F		Si No				Si No	Si No	Cód.			

Informante (número) _____

Estado civil actual:

- 1 = Soltero/a
- 2 = Casado/a
- 3 = Unión Libre
- 4 = Viudo/a
- 5 = Divorciado/a
- 6 = Separado/a

Guía para años de escolaridad completados:

- Primaria = 6
- Secundaria = 9
- Técnica sin Secundaria = 7-8
- Técnica/Diversificado = 11-12
- Técnico Superior = 15
- Universidad = 17

CUADRO A2**Residencia actual de los hijos que se independizaron (no miembros del hogar)**

(se incluye hijos menors que viven en otro hogar)

No. en "A"	Iniciales	¿Dónde vive normalmente? (¿Dónde tiene su casa y familia?) (Municipio, Estado, País)	¿Cuánto tiempo hace que estableció su hogar en el lugar	
			Años	Meses
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				

CUADRO B Información sobre cada persona del Cuadro A1 con experiencia migratoria interna

No. en "A"	Iniciales	Número total de viajes	Viaje	Lugar de destino (Municipio, Estado, País)	Año en que llegó ahí	Cuánto tiempo estuvo		Actividad principal		Salario (moneda nacional)	
						Años	Meses	Ocupación	Especificación	Cantidad	Por
			1 ^{er}								
			Último								Cód.
			1 ^{er}								
			Último								Cód.
			1 ^{er}								
			Último								Cód.
			1 ^{er}								
			Último								Cód.
			1 ^{er}								
			Último								Cód.
			1 ^{er}								
			Último								Cód.
			1 ^{er}								
			Último								Cód.
			1 ^{er}								
			Último								Cód.

Frecuencia del pago:

- 1 = Hora
- 2 = Día
- 3 = Semana
- 4 = Quincena
- 5 = Mes
- 6 = Año

CUADRO C Información sobre cada persona del Cuadro A1 con experiencia migratoria a Estados Unidos

No. en "A"	Iniciales	Número total de viajes	Viaje	Lugar de destino (Ciudad, Estado)	Año en que llegó ahí	Casado cuando viajó	Viajó con cónyuge	Tenía hijos cuando viajó	Viajó con hijos	Cuánto tiempo estuvo		Docu-mentación	Actividad principal		Salario (\$EEUU)	
										Años	Meses		Ocupación	Especificación	Cantidad	Por
			1 ^{er}			SÍ No DES	SÍ No DES	SÍ No DES	SÍ No DES			Cód.				Cód.
			Último			SÍ No DES	SÍ No DES	SÍ No DES	SÍ No DES			Cód.				Cód.
			1 ^{er}			SÍ No DES	SÍ No DES	SÍ No DES	SÍ No DES			Cód.				Cód.
			Último			SÍ No DES	SÍ No DES	SÍ No DES	SÍ No DES			Cód.				Cód.
			1 ^{er}			SÍ No DES	SÍ No DES	SÍ No DES	SÍ No DES			Cód.				Cód.
			Último			SÍ No DES	SÍ No DES	SÍ No DES	SÍ No DES			Cód.				Cód.
			1 ^{er}			SÍ No DES	SÍ No DES	SÍ No DES	SÍ No DES			Cód.				Cód.
			Último			SÍ No DES	SÍ No DES	SÍ No DES	SÍ No DES			Cód.				Cód.
			1 ^{er}			SÍ No DES	SÍ No DES	SÍ No DES	SÍ No DES			Cód.				Cód.
			Último			SÍ No DES	SÍ No DES	SÍ No DES	SÍ No DES			Cód.				Cód.
			1 ^{er}			SÍ No DES	SÍ No DES	SÍ No DES	SÍ No DES			Cód.				Cód.
			Último			SÍ No DES	SÍ No DES	SÍ No DES	SÍ No DES			Cód.				Cód.
			1 ^{er}			SÍ No DES	SÍ No DES	SÍ No DES	SÍ No DES			Cód.				Cód.
			Último			SÍ No DES	SÍ No DES	SÍ No DES	SÍ No DES			Cód.				Cód.

Tipo de documentación:

- 1 = Residente legal/Green card
- 2 = Bracero (1942-64)
- 3 = Contratado: H2A o H2B
- 4 = Estado de Protección Temporal (TPS)
- 5 = Temporal: Turista/visitante
- 6 = Ciudadano EEUU
- 7 = Carta Silva (1977-82)
- 8 = Indocumentado
- 9 = Refugiado/asilado
- 11 = Ciudadano doble (MX/US)
- 12 = DACA

Frecuencia del pago:

- 1 = Hora
- 2 = Día
- 3 = Semana
- 4 = Quincena
- 5 = Mes
- 6 = Año

CUADRO D Información sobre cada persona del Cuadro A1 con experiencia migratoria a CANADÁ

No. en "A"	Iniciales	Número total de viajes	Viaje	Lugar de destino (Pueblo y Provincia)	Año en que llegó ahí	Casado cuando viajó	Viajó con cónyuge	Tenía hijos cuando viajó	Viajó con hijos	Cuánto tiempo estuvo		Documen- tación	Actividad principal		Salario (\$Cnd)	
										Años	Meses		Ocupación	Especificación	Cantidad	Por
			1 ^{ra}			Sí No DES	Sí No DES	Sí No DES	Sí No DES			Cód.				Cód.
			Última			Sí No DES	Sí No DES	Sí No DES	Sí No DES			Cód.				Cód.
			1 ^{ra}			Sí No DES	Sí No DES	Sí No DES	Sí No DES			Cód.				Cód.
			Última			Sí No DES	Sí No DES	Sí No DES	Sí No DES			Cód.				Cód.
			1 ^{ra}			Sí No DES	Sí No DES	Sí No DES	Sí No DES			Cód.				Cód.
			Última			Sí No DES	Sí No DES	Sí No DES	Sí No DES			Cód.				Cód.
			1 ^{ra}			Sí No DES	Sí No DES	Sí No DES	Sí No DES			Cód.				Cód.
			Última			Sí No DES	Sí No DES	Sí No DES	Sí No DES			Cód.				Cód.
			1 ^{ra}			Sí No DES	Sí No DES	Sí No DES	Sí No DES			Cód.				Cód.
			Última			Sí No DES	Sí No DES	Sí No DES	Sí No DES			Cód.				Cód.
			1 ^{ra}			Sí No DES	Sí No DES	Sí No DES	Sí No DES			Cód.				Cód.
			Última			Sí No DES	Sí No DES	Sí No DES	Sí No DES			Cód.				Cód.
			1 ^{ra}			Sí No DES	Sí No DES	Sí No DES	Sí No DES			Cód.				Cód.
			Última			Sí No DES	Sí No DES	Sí No DES	Sí No DES			Cód.				Cód.
			1 ^{ra}			Sí No DES	Sí No DES	Sí No DES	Sí No DES			Cód.				Cód.
			Última			Sí No DES	Sí No DES	Sí No DES	Sí No DES			Cód.				Cód.

Tipo de documentación:

- 5 = Turista/Visitante
- 6 = Ciudadano Canadiense
- 8 = Indocumentado
- 9 = Refugiado/asilado
- 10 = Contrato Temporal (PTAT)

Provincias

- AB = Alberta
- BC = British Columbia
- MB = Manitoba
- NB = New Brunswick
- NL = Newfoundland y Labrador
- ON = Ontario
- PE = Prince Edward Island
- QC = Quebec
- SK = Saskatchewan

Frecuencia del pago:

- 1 = Hora
- 2 = Día
- 3 = Semana
- 4 = Quincena
- 5 = Mes
- 6 = Año

CUADRO E Información sobre cada persona del Cuadro A1 con experiencia migratoria a otro país (no EEUU o Canadá)

No. en "A"	Iniciales	Número total de viajes	Viaje	Lugar de destino (Municipio, Estado, País)	Año en que llegó ahí	Casado cuando viajó		Viajó con cónyuge		Tenía hijos cuando viajó		Viajó con hijos		Cuánto tiempo estuvo		Actividad principal		Salario (en moneda del destino)		
						SÍ	No	DES	SÍ	No	DES	SÍ	No	DES	SÍ	No	DES	Años	Meses	Ocupación
			1 ^{er}			SÍ	No	DES	SÍ	No	DES	SÍ	No	DES						
			Último			SÍ	No	DES	SÍ	No	DES	SÍ	No	DES						Cód.
			1 ^{er}			SÍ	No	DES	SÍ	No	DES	SÍ	No	DES						
			Último			SÍ	No	DES	SÍ	No	DES	SÍ	No	DES						Cód.
			1 ^{er}			SÍ	No	DES	SÍ	No	DES	SÍ	No	DES						
			Último			SÍ	No	DES	SÍ	No	DES	SÍ	No	DES						Cód.
			1 ^{er}			SÍ	No	DES	SÍ	No	DES	SÍ	No	DES						
			Último			SÍ	No	DES	SÍ	No	DES	SÍ	No	DES						Cód.
			1 ^{er}			SÍ	No	DES	SÍ	No	DES	SÍ	No	DES						
			Último			SÍ	No	DES	SÍ	No	DES	SÍ	No	DES						Cód.
			1 ^{er}			SÍ	No	DES	SÍ	No	DES	SÍ	No	DES						
			Último			SÍ	No	DES	SÍ	No	DES	SÍ	No	DES						Cód.
			1 ^{er}			SÍ	No	DES	SÍ	No	DES	SÍ	No	DES						
			Último			SÍ	No	DES	SÍ	No	DES	SÍ	No	DES						Cód.

Frecuencia del pago:

- 1 = Hora
- 2 = Día
- 3 = Semana
- 4 = Quincena
- 5 = Mes
- 6 = Año

CUADRO F

Información sobre cada persona que ha solicitado residencia legal, ciudadanía, asilo o DACA en los Estado Unidos. (No incluir los nacidos en los Estados Unidos.)

No. en "A"	Iniciales	Residencia legal			Ciudadanía		Asilo/refugio		DACA	
		Año de solicitud	Año en que la recibió	En base a	Año de solicitud	Año en que la recibió	Año de solicitud	Año en que lo recibió	Año de solicitud	Año en que la recibió
				Cód.						
				Cód.						
				Cód.						
				Cód.						
				Cód.						
				Cód.						
				Cód.						
				Cód.						
				Cód.						
				Cód.						

En base a:

- 1 = Esposo/a 5 = Amnistía - Rodino (1987-1989)
- 2 = Hijo/a 6 = Programa de Trabajadores Agrícolas - SAW (1987-1989)
- 3 = Padre/madre 7 = Por medio del trabajo / patrón
- 4 = Hermano/a 8 = Otro: _____

CUADRO G1 Experiencia migratoria a EEUU de la familia de origen del jefe (incluyendo los nacidos en EE.UU.)

Relación al jefe	Sexo	Año del 1er viaje	Año en que nació en EEUU	¿Está vivo?	¿Vive en los EE.UU.?	
					Actualmente	Ciudad y Estado
Padre				Sí No DES	Sí No DES	
Madre				Sí No DES	Sí No DES	
Hermano/a 1	M F			Sí No DES	Sí No DES	
Hermano/a 2	M F			Sí No DES	Sí No DES	
Hermano/a 3	M F			Sí No DES	Sí No DES	
Hermano/a 4	M F			Sí No DES	Sí No DES	
Hermano/a 5	M F			Sí No DES	Sí No DES	
Hermano/a 6	M F			Sí No DES	Sí No DES	

CUADRO G2 Experiencia migratoria a EEUU de la familia de origen de cónyuge (incluyendo los nacidos en EE.UU.)

Relación a cónyuge	Sexo	Año del 1er viaje	Año en que nació en EEUU	¿Está vivo?	¿Vive en los EE.UU.?	
					Actualmente	Ciudad y Estado
Padre				Sí No DES	Sí No DES	
Madre				Sí No DES	Sí No DES	
Hermano/a 1	M F			Sí No DES	Sí No DES	
Hermano/a 2	M F			Sí No DES	Sí No DES	
Hermano/a 3	M F			Sí No DES	Sí No DES	
Hermano/a 4	M F			Sí No DES	Sí No DES	
Hermano/a 5	M F			Sí No DES	Sí No DES	
Hermano/a 6	M F			Sí No DES	Sí No DES	

CUADRO H1 Redes sociales: Información sobre los parientes y amigos del jefe
(incluyendo los nacidos en EE.UU.)

Relación al jefe	Cuántos viven actualmente en EE.UU.	Cuántos otros vivieron anteriormente en EE.UU.
Tíos/Tías		
Primos/Primas		
Sobrinos/Sobrinas		
Amigos cercanos		

CUADRO H2 Redes sociales: Información sobre los parientes y amigos de cónyuge
(incluyendo los nacidos en EE.UU.)

Relación a cónyuge	Cuántos viven actualmente en EE.UU.	Cuántos otros vivieron anteriormente en EE.UU.
Tíos/Tías		
Primos/Primas		
Sobrinos/Sobrinas		
Amigos cercanos		

CUADRO H3 Remesas

¿En los últimos 12 meses el hogar recibió remesas de EE.UU./Canadá?	Si	No	Des
¿Cuántas veces ha recibido remesas en los últimos 12 meses?			
¿En promedio cuánto recibe cuando envían remesas?		Cód.	
¿Qué porcentaje de sus ingresos mensuales proviene de las remesas?			

Moneda
 1 = Dólares EE.UU.
 2 = Pesos Mexicanos
 3 = Dólares Canadienses
 4 = Quetzales

CUADRO I1 Información sobre la vivienda que habitan e historia de propiedades del jefe y cónyuge

Número de propiedad	Tipo de propiedad	Materiales de construcción	Tipo de suelo	Número de cuartos	Tenencia	Año de adquisición o residencia	Año de venta	¿Financiado con migradólares? (incluye dólares EEUU y Canadienses)	¿Localizado en EE.UU.?	¿Cómo la adquirió?	Dueño
1	1	Cód.	Cód.					Sí No DES	Sí No DES	Cód.	Cód.
2	Cód.	Cód.	Cód.					Sí No DES	Sí No DES	Cód.	Cód.
3	Cód.	Cód.	Cód.					Sí No DES	Sí No DES	Cód.	Cód.
4	Cód.	Cód.	Cód.					Sí No DES	Sí No DES	Cód.	Cód.
5	Cód.	Cód.	Cód.					Sí No DES	Sí No DES	Cód.	Cód.
6	Cód.	Cód.	Cód.					Sí No DES	Sí No DES	Cód.	Cód.

Tipo de propiedad:

- 1 = Lugar que habita
- 2 = Casa propia
- 3 = Lote propio
- 4 = Local para negocio
- 5 = Edificio de departamentos
- 6 = Departamento propio

Materiales de construcción:

- 1 = Adobe y teja (casa precaria)
- 2 = Ladrillo y teja o lámina
- 3 = Ladrillo y techo de cemento
- 4 = Madera

Tipo de suelo:

- 1 = Tierra
- 2 = Cemento
- 3 = Terminado
(Granito/Cerámica/Alfombra)
- 4 = De otro pariente
- 5 = Sin papeles
- 6 = Otro: _____

Tenencia:

- 1 = Prestada
- 2 = Aquilada
- 3 = Propia
- 4 = De otro pariente
- 5 = Sin papeles
- 6 = Otro: _____

¿Cómo la adquirió?

- 1 = Ahorros
- 2 = Hipoteca/préstamo del banco
- 3 = Préstamo de familiares
- 4 = Préstamo de amigos
- 5 = Herencia
- 6 = Préstamo de cooperativa

Dueño

- 1 = Jefe
- 2 = Cónyuge
- 3 = los dos

CUADRO I2 Servicios de la casa

Servicio	¿Tienen?	¿Financiado con migradólares? (EEUU/Canadá)
Agua entubada	Sí No DES	Si No DES
Electricidad	Sí No DES	Si No DES
Drenaje	Sí No DES	Si No DES
Estufa con horno	Sí No DES	Si No DES
Refrigerador	Sí No DES	Si No DES
Lavadora	Sí No DES	Si No DES
Televisor	Sí No DES	Si No DES
Cable o satélite	Sí No DES	Si No DES
Estéreo	Sí No DES	Si No DES
Teléfono	Sí No DES	Si No DES
Celular/tel. inteligente	Sí No DES	Si No DES
Tableta	Sí No DES	Si No DES
PC/laptop	Sí No DES	Si No DES
Conexión a internet	Sí No DES	Si No DES

CUADRO I3 ¿Cuáles vehículos posee actualmente?

Número de vehículo	Tipo de vehículo	¿Financiado con migradólares? (EEUU/Canadá)	¿Comprado en EE.UU.?	¿Cómo lo adquirió?
1	Cód.	Sí No DES	Sí No DES	Cód.
2	Cód.	Sí No DES	Sí No DES	Cód.
3	Cód.	Sí No DES	Sí No DES	Cód.
4	Cód.	Sí No DES	Sí No DES	Cód.
5	Cód.	Sí No DES	Sí No DES	Cód.
6	Cód.	Sí No DES	Sí No DES	Cód.

Tipo de vehículo:

- 1 = Auto
- 2 = Pickup
- 3 = Camión de carga/camioneta
- 4 = Tractor
- 5 = Taxi
- 6 = Moto
- 7 = Tuc Tuc/mototaxi/bicitaxi

CUADRO J

Información sobre la formación e historia de negocios, empresas, u otras actividades que requieren inversión del jefe o cónyuge

Número del negocio	Tipo de negocio		Año de formación (o que empezó)	Año de venta o clausura	¿Usó migradólares para iniciarlo? (EEUU/Canadá)	Número de empleados		¿Está localizado en EEUU?	¿Cómo lo inició?	¿Asesoría para desarrollar el negocio?	Dueño
	Descripción	Código				que son miembros de la familia	¿Cuántos otros empleados?				
1		Cód.			Sí No DES			Sí No DES	Cód.	Cód.	Cód.
2		Cód.			Sí No DES			Sí No DES	Cód.	Cód.	Cód.
3		Cód.			Sí No DES			Sí No DES	Cód.	Cód.	Cód.
4		Cód.			Sí No DES			Sí No DES	Cód.	Cód.	Cód.

Tipo de negocio:

- | | |
|--------------------------|--|
| 1 = Tienda | 7 = Servicios personales |
| 2 = Vendedor / ambulante | 8 = Servicios profesionales / técnicos |
| 3 = Restaurant / bar | 9 = Otros servicios |
| 4 = Taller | 10 = Agricultura |
| 5 = Fábrica | 11 = Crianza de animales |
| 6 = Compra / venta | 12 = Otro |

¿Cómo lo inició?

- 1 = Ahorros
- 2 = Hipoteca/préstamo del banco
- 3 = Préstamo de familiares
- 4 = Préstamo de amigos
- 5 = Herencia
- 6 = Préstamo de cooperativa

Asesoría

- 1 = Familia, amigos
- 2 = Sector público local
- 3 = Sector público nacional
- 4 = ONG
- 5 = Otro

Dueño

- 1 = Jefe
- 2 = Cónyuge
- 3 = los dos

CUADRO K3 Información sobre las actividades agropecuarias para jefes que han cultivados tierras o han tenido animales en los últimos 3 años

Uso actual de tierras propias o rentadas											
Número de miembros de la familia que participan (incluyendo el jefe)											
Número de jornaleros que le ayudan											
¿Utiliza maquinaria agrícola?					Sí		No		DES		
¿Utiliza fertilizantes o abonos comerciales?					Sí		No		DES		
¿Utiliza insecticidas?					Sí		No		DES		
¿Utiliza migradólars para subsidiar la producción?					Sí		No		DES		
Información sobre animales					Número total			¿Financiado con migradólars?			
Vacas								Sí No DES			
Cerdos								Sí No DES			
Caballos								Sí No DES			
Burros/mulas								Sí No DES			
Bueyes								Sí No DES			
Gallinas/patos/pavos								Sí No DES			
Chivos/cabras/ovejas								Sí No DES			
Otros: _____								Sí No DES			
Información sobre pérdidas de cultivos y animales en los últimos 3 años					en los últimos 12 meses			13-24 meses antes		25-36 meses antes	
Pérdida de cultivos por sequía					Si No DES			Si No DES		Si No DES	
Pérdida de cultivos por lluvia excesiva, derrumbes, u inundaciones					Si No DES			Si No DES		Si No DES	
Pérdida de cultivos por plagas					Si No DES			Si No DES		Si No DES	
Porcentaje de cosecha perdida											
Pérdida de animales debido a sequía					Si No DES			Si No DES		Si No DES	
Pérdida de animales debido a lluvia excesiva, derrumbes, o inundaciones					Si No DES			Si No DES		Si No DES	
Pérdida de animales debido a plagas o enfermedades					Si No DES			Si No DES		Si No DES	
Porcentaje del valor de todos sus animales que perdió											

CUADRO L1 Historia matrimonial del jefe de familia

Unión	Año inició	Tipo de unión	Año terminó	Causa terminó
1		Cód.		Cód.
2		Cód.		Cód.
3		Cód.		Cód.
4		Cód.		Cód.

CUADRO L2 Historia matrimonial de cónyuge

Unión	Año inició	Tipo de unión	Año terminó	Causa terminó
1		Cód.		Cód.
2		Cód.		Cód.
3		Cód.		Cód.
4		Cód.		Cód.

Tipo de unión:

- 1 = Religioso
- 2 = Civil
- 3 = Unión libre (de hecho o registrado)
- 4 = Religioso y Civil

Causa de finalización de la unión:

- 1 = Separación
- 2 = Divorcio
- 3 = Muerte de cónyuge
- 4 = Se casaron

CUADRO N1 Información sobre los cruces e intentos de cruces indocumentados a México y EU a lo largo de la vida del jefe

Cruce por Guatemala-México hasta la frontera norte de México (muestras de El Salvador, Guatemala, Honduras)

Cruce	Año	Lugar donde cruzó (Ciudad y Departamento en Guatemala)	¿Con quién viajó por México?	Coyote			¿Pagó mordida o fue extorsionado?	¿Asaltado/ secuestrado/ agredido?	¿Cómo viajó por México?	No. de deportaciones desde México	Duración en México
				¿Usó coyote en México?	¿Cuánto pagó al coyote?	Unidad					
1			Cód.	Si No DES		D P Q	Cód.	Cód.	Cód.		/Cód.
2			Cód.	Si No DES		D P Q	Cód.	Cód.	Cód.		/Cód.
3			Cód.	Si No DES		D P Q	Cód.	Cód.	Cód.		/Cód.
4			Cód.	Si No DES		D P Q	Cód.	Cód.	Cód.		/Cód.
5			Cód.	Si No DES		D P Q	Cód.	Cód.	Cód.		/Cód.
6			Cód.	Si No DES		D P Q	Cód.	Cód.	Cód.		/Cód.
7			Cód.	Si No DES		D P Q	Cód.	Cód.	Cód.		/Cód.
8			Cód.	Si No DES		D P Q	Cód.	Cód.	Cód.		/Cód.
9			Cód.	Si No DES		D P Q	Cód.	Cód.	Cód.		/Cód.

**¿Con quién viajó/cruzó?
(Todos que apliquen)**

- 1 = Solo
- 2 = Con cónyuge
- 3 = Con hijos
- 4 = Con hermanos(as)
- 5 = Con otros familiares
- 6 = Con amigos
- 7 = Con desconocidos

**¿Para qué cruce pagó?
(Todos que apliquen)**

- 1 = Cruce frontera Guate-México
- 2 = A la frontera México-EE.UU.
- 3 = Cruce frontera México-EE.UU.

**Mordida/extorsionado
Asaltado/secuestrado/agredido
(Todos que apliquen)**

- 1 = Autoridades mexicanas
- 2 = Pandillas
- 3 = Otros migrantes
- 4 = Otros

**¿Cómo viajó por México?
(Todos que apliquen)**

- 1 = Auto/camión arreglado por coyote
- 2 = Autobus
- 3 = Taxi
- 4 = Camión de carga
- 5 = La Bestia
- 6 = Caminando
- 7 = Otro _____

Unidad de tiempo
1 = Días
2 = Semanas
3 = Meses

Cruce Frontera México-EE.UU.

Cruce	Año	Lugar donde cruzó (Ciudad y Estado en México)	¿Con quién cruzó la frontera?	Coyote			¿Pagó mordida o fue extorsionado?	¿Asaltado/ secuestrado/ agredido?	¿Se entregó a las autoridades EEUU pidiendo asilo?	No. de deportaciones desde EEUU	¿Logró pasar?
				¿Usó coyote para cruzar?	¿Cuánto pagó al coyote?	Unidad					
1			Cód.	Si No DES		D P Q	Cód.	Cód.	Si No DES		Si No DES
2			Cód.	Si No DES		D P Q	Cód.	Cód.	Si No DES		Si No DES
3			Cód.	Si No DES		D P Q	Cód.	Cód.	Si No DES		Si No DES
4			Cód.	Si No DES		D P Q	Cód.	Cód.	Si No DES		Si No DES
5			Cód.	Si No DES		D P Q	Cód.	Cód.	Si No DES		Si No DES
6			Cód.	Si No DES		D P Q	Cód.	Cód.	Si No DES		Si No DES
7			Cód.	Si No DES		D P Q	Cód.	Cód.	Si No DES		Si No DES
8			Cód.	Si No DES		D P Q	Cód.	Cód.	Si No DES		Si No DES
9			Cód.	Si No DES		D P Q	Cód.	Cód.	Si No DES		Si No DES

CUADRO N2 Información sobre los cruces e intentos de cruces indocumentados a México y EU a lo largo de la vida de conyúge

Cruce por Guatemala-México hasta la frontera norte de México (muestras de El Salvador, Guatemala, Honduras)

Cruce	Año	Lugar donde cruzó (Ciudad y Departamento en Guatemala)	¿Con quién viajó por México?	Coyote			¿Pagó mordida o fue extorsionado?	¿Asaltado/ secuestrado/ agredido?	¿Cómo viajó por México?	No. de deportaciones desde México	Duración en México
				¿Usó coyote en México?	¿Cuánto pagó al coyote?	Unidad					
1			Cód.	Si No DES		D P Q	Cód.	Cód.	Cód.		/Cód.
2			Cód.	Si No DES		D P Q	Cód.	Cód.	Cód.		/Cód.
3			Cód.	Si No DES		D P Q	Cód.	Cód.	Cód.		/Cód.
4			Cód.	Si No DES		D P Q	Cód.	Cód.	Cód.		/Cód.
5			Cód.	Si No DES		D P Q	Cód.	Cód.	Cód.		/Cód.
6			Cód.	Si No DES		D P Q	Cód.	Cód.	Cód.		/Cód.
7			Cód.	Si No DES		D P Q	Cód.	Cód.	Cód.		/Cód.
8			Cód.	Si No DES		D P Q	Cód.	Cód.	Cód.		/Cód.
9			Cód.	Si No DES		D P Q	Cód.	Cód.	Cód.		/Cód.

**¿Con quién viajó/cruzó?
(Todos que apliquen)**

- 1 = Solo
- 2 = Con cónyuge
- 3 = Con hijos
- 4 = Con hermanos(as)
- 5 = Con otros familiares
- 6 = Con amigos
- 7 = Con desconocidos

**¿Para qué cruce pagó?
(Todos que apliquen)**

- 1 = Cruce frontera Guate-México
- 2 = A la frontera México-EE.UU.
- 3 = Cruce frontera México-EE.UU.

**Mordida/extorsionado
Asaltado/secuestrado/agredido
(Todos que apliquen)**

- 1 = Autoridades mexicanas
- 2 = Pandillas
- 3 = Otros migrantes
- 4 = Otros

**¿Cómo viajó por México?
(Todos que apliquen)**

- 1 = Auto/camion arreglado por coyote
- 2 = Autobus
- 3 = Taxi
- 4 = Camion de carga
- 5 = La Bestia
- 6 = Caminando
- 7 = Otro _____

Unidad de tiempo
1 = Días
2 = Semanas
3 = Meses

Cruce Frontera México-EE.UU.

Cruce	Año	Lugar donde cruzó (Ciudad y Estado en México)	¿Con quién cruzó la frontera?	Coyote			¿Pagó mordida o fue extorsionado?	¿Asaltado/ secuestrado/ agredido?	¿Se entregó a las autoridades EEUU pidiendo asilo?	No. de deportaciones desde EEUU	¿Logró pasar?
				¿Usó coyote para cruzar?	¿Cuánto pagó al coyote?	Unidad					
1			Cód.	Si No DES		D P Q	Cód.	Cód.	Si No DES		Si No DES
2			Cód.	Si No DES		D P Q	Cód.	Cód.	Si No DES		Si No DES
3			Cód.	Si No DES		D P Q	Cód.	Cód.	Si No DES		Si No DES
4			Cód.	Si No DES		D P Q	Cód.	Cód.	Si No DES		Si No DES
5			Cód.	Si No DES		D P Q	Cód.	Cód.	Si No DES		Si No DES
6			Cód.	Si No DES		D P Q	Cód.	Cód.	Si No DES		Si No DES
7			Cód.	Si No DES		D P Q	Cód.	Cód.	Si No DES		Si No DES
8			Cód.	Si No DES		D P Q	Cód.	Cód.	Si No DES		Si No DES
9			Cód.	Si No DES		D P Q	Cód.	Cód.	Si No DES		Si No DES

CUADRO 01 Información del jefe y cónyuge migrante sobre su experiencia en Estados Unidos

	Jefe			Cónyuge		
Ayuda que recibió en sus viajes a EE.UU.:	Último Viaje			Último Viaje		
¿Quién le dió ALOJAMIENTO cuando llegó a EE.UU.?	Cód.			Cód.		
¿Estaban otros PARIENTES en la misma casa con Usted? (sin contar cónyuge e hijos)	Si	No	DES	Si	No	DES
¿Estaban otros PAISANOS en la misma casa con Usted? (sin contar cónyuge e hijos)	Si	No	DES	Si	No	DES
Cuando Usted NECESITO DINERO ¿a quién acudió?	Cód.			Cód.		
Actividad financiera:						
¿Ha tenido Usted CUENTA BANCARIA en EE.UU.?	Si	No	DES	Si	No	DES
¿Ha tenido Usted TARJETA DE CREDITO en EE.UU.?	Si	No	DES	Si	No	DES
¿Ha hecho Usted DECLARACIONES DE IMPUESTOS?	Si	No	DES	Si	No	DES
Relaciones sociales:						
¿Ha pertenecido Usted a alguna asociación RECREATIVA/DEPORTIVA?	Si	No	DES	Si	No	DES
¿Ha pertenecido Usted a alguna asociación RELIGIOSA/SOCIAL?	Si	No	DES	Si	No	DES
¿Qué tipo de relación ha tenido con MEXICANOS (aparte de sus parientes y paisanos)?	Cód.			Cód.		
¿Qué tipo de relación ha tenido con CENTROAMERICANOS (aparte de sus parientes y paisanos)?	Cód.			Cód.		
¿Qué tipo de relación ha tenido con otros LATINOS?	Cód.			Cód.		
¿Qué tipo de relación ha tenido con NEGROS?	Cód.			Cód.		
¿Qué tipo de relación ha tenido con ASIÁTICOS/CHINOS?	Cód.			Cód.		
¿Qué tipo de relación ha tenido con GRINGOS?	Cód.			Cód.		
Inglés:						
¿Habla y entiende Usted INGLÉS?	Cód.			Cód.		
¿Cuánto usaba el INGLÉS EN SU CASA?	Cód.			Cód.		
¿Cuánto usaba el INGLÉS EN SU TRABAJO?	Cód.			Cód.		
¿Cuánto usaba el INGLÉS CON SUS AMIGOS?	Cód.			Cód.		
¿Cuánto usaba el INGLÉS EN SU BARRIO? (para compras, en la calle, etc.)	Cód.			Cód.		

¿A quién acudió por alojamiento y ayuda?

- 1 = Paisano
- 2 = Amigo
- 3 = Patrón
- 4 = Pariente
- 5 = Banco
- 6 = No necesitó
- 7 = Otro: _____

Tipos de relaciones

- 0 = Ninguna (o casual)
- 1 = Sólo en el trabajo
- 2 = Amistad
- 3 = De cercanía
- 4 = Otro: _____

Competencia de inglés

- 0 = No habla ni entiende
- 1 = No habla pero entiende un poco
- 2 = No habla pero entiende bien
- 3 = Habla y entiende un poco
- 4 = Habla y entiende bien

Uso del inglés

- 1 = Nada
- 2 = Un poco
- 3 = Mucho
- 4 = Siempre

CUADRO P1 Información sobre los asuntos financieros en EE.UU. durante el último viaje

Referidas al empleo más reciente del migrante	Jefe			Cónyuge		
	Último Viaje			Último Viaje		
¿Cómo obtuvo su empleo?	Código			Código		
¿Cuánto le pagaban por hora ?	Dólares			Dólares		
¿Cuántas horas por semana trabajaba?	Cantidad			Cantidad		
¿Cuántos meses trabajó durante el año?	Cantidad			Cantidad		
¿Le pagaban en cheque o en efectivo?	CH	EF	DES	CH	EF	DES
¿Le descontaban impuestos de Seguridad Social?	Si	No	DES	Si	No	DES
¿Le descontaban impuestos Federales?	Si	No	DES	Si	No	DES
¿Cuál era la raza o etnia del dueño del negocio?	Código			Código		
¿Cuál era la raza o etnia de su mayordomo o supervisor?	Código			Código		
Referidas a los gastos, ahorro y remesas	Hogar					
¿Cuánto gastaba al mes en alojamiento?	Dólares					
¿Cuánto gastaba al mes en alimentación?	Dólares					
¿Cuánto mandaba al mes a su familia (en su país de origen)?	Dólares					
¿En qué gastaron ese dinero? (hasta los cinco mas importantes)	Códigos					
¿Cuánto ahorraba en promedio al mes?	Dólares					
¿Cuánto dinero trajo de regreso?	Dólares					
¿En qué gasto el dinero que trajo de regreso? (hasta los cinco mas importantes)	Códigos					

¿Cómo obtuvo el empleo?

- 1 = Buscándolo
- 2 = Recomendado por un pariente
- 3 = Recomendado por un amigo
- 4 = Recomendado por otro paisano
- 5 = Por el coyote
- 6 = Iba contratado
- 7 = Tuvo que pagar a alguien (amigo o paisano)
- 8 = Agencia de empleo
- 9 = La esquina

Raza/etnia/nacionalidad

- 1 = Gringo/blanco
- 2 = Negro
- 3 = Asiático
- 4 = Chicano
- 5 = Mexicano
- 6 = Otro Latino
- 7 = Otro
- 8 = Compañía
- 9 = Salvadoreño
- 10 = Guatemaltecos
- 11 = Hondureños

Uso de remesas y ahorros

- 1 = Alimentación/sustento
- 2 = Construcción/repación de casa
- 3 = Compra de casa o lote
- 4 = Compra de vehículo
- 5 = Compra de herramientas
- 6 = Compra de animales
- 7 = Compra de insumos agrícolas
- 8 = Compra de bienes de consumo
- 9 = Iniciar o expandir negocio
- 10 = Educación de familiares
- 11 = Gastos médicos/salud
- 12 = Pago de deudas
- 13 = Fiestas/ceremonias
- 14 = Recreación/vacaciones
- 15 = Ahorro
- 16 = Otro: _____

CUADRO R1 Información sobre el uso de servicios públicos en EE.UU.

Durante sus viajes a los Estados Unidos	Jefe			Cónyuge		
¿Ha tenido hijos en escuelas públicas?	Sí	No	DES	Si	No	Unk
¿Ha recibido alguna vez compensación/seguro de desempleo?	Sí	No	DES	Si	No	Unk
¿Ha recibido estampillas para comida (SNAP/Food Stamps)?	Sí	No	DES	Si	No	Unk
¿Ha recibido Usted welfare del gobierno?	Sí	No	DES	Si	No	Unk
¿De qué tipo? AFDC/TANF	Sí	No	DES	Si	No	Unk
WIC	Sí	No	DES	Si	No	Unk
SSI	Sí	No	DES	Si	No	Unk
Asistencia general	Sí	No	DES	Si	No	Unk
¿Ha visitado Usted o algún miembro de la familia un médico particular?	Sí	No	DES	Si	No	Unk
¿Ha visitado Usted o algún miembro de la familia un hospital?	Sí	No	DES	Si	No	Unk
Si alguien visitó un médico u hospital, ¿quién pagó? (Todos los que apliquen)						

Tipos de asistencia del gobierno

AFDC	Aid for Families with Dependent Children: programa de asistencia para familias con niños jóvenes
TANF	Temporary Assistance for Needy Families: reemplazó a AFDC
SNAP	Supplemental Nutrition Assistance Program (Food Stamps): estampillas de comida
WIC	Women Infants Children Nutrition Program: programa de asistencia para mujeres embarazadas y madres recientes
SSI	Supplemental Security Income Program: programa de asistencia a personas mayores y con incapacidades físicas
Asistencia general	Programa de asistencia provisto por cada Estado, no por el gobierno federal

¿Quién pagó por médico/hospital?

- 1 = Patrón
- 2 = Seguro Privado
- 3 = Medicaid (Seguro Público)
- 4 = El informante
- 5 = Un pariente
- 6 = Nadie
- 7 = Otro: _____

CUADRO 02 Información del jefe o cónyuge sobre su experiencia en CANADÁ

En su última viaje a CANADÁ	Jefe	Cónyuge
Ayuda cuando llegó la última vez:		
Cuando Usted NECESITÓ DINERO ¿a quién acudió?	Cód.	Cód.
Actividad financiera:		
¿Ha tenido Usted CUENTA BANCARIA en CANADÁ?	Sí No DES	Sí No DES
¿Ha solicitado Usted DEVOLUCIÓN de IMPUESTOS?	Sí No DES	Sí No DES
Relaciones sociales:		
¿Ha pertenecido Usted a alguna asociación RECREATIVA/DEPORTIVA?	Sí No DES	Sí No DES
¿Ha pertenecido Usted a alguna asociación RELIGIOSA/SOCIAL?	Sí No DES	Sí No DES
¿Qué tipo de relación ha tenido con NEGROS?	Cód.	Cód.
¿Qué tipo de relación ha tenido con ASIÁTICOS/CHINOS?	Cód.	Cód.
¿Qué tipo de relación ha tenido con CANADIENSES?	Cód.	Cód.
¿Qué tipo de relación ha tenido con LATINOS?	Cód.	Cód.
Inglés:		
¿Habla y entiende Usted INGLÉS?	Cód.	Cód.
¿Cuánto usaba el INGLÉS EN SU TRABAJO?	Cód.	Cód.
¿Cuánto usaba el INGLÉS CON SUS AMIGOS?	Cód.	Cód.
¿Cuánto usaba el INGLÉS CUANDO SALÍA DE LA GRANJA?	Cód.	Cód.
Francés:		
¿Habla y entiende Usted FRANCÉS?	Cód.	Cód.
¿Cuánto usaba el FRANCÉS EN SU TRABAJO?	Cód.	Cód.
¿Cuánto usaba el FRANCÉS CON SUS AMIGOS?	Cód.	Cód.
¿Cuánto usaba el FRANCÉS CUANDO SALÍA DE LA GRANJA?	Cód.	Cód.

¿A quién acudió por ayuda?

- 1 = Paisano
- 2 = Amigo
- 3 = Patrón
- 4 = Pariente
- 5 = Banco
- 6 = No necesitó
- 7 = Otro: _____

Tipos de relaciones:

- 0 = Ninguna (o casual)
- 1 = Sólo en el trabajo
- 2 = Amistad
- 3 = De cercanía
- 4 = Otro: _____

Habla y entiende inglés/francés

- 0 = No habla ni entiende
- 1 = No habla pero entiende un poco
- 2 = No habla pero entiende bien
- 3 = Habla y entiende un poco
- 4 = Habla y entiende bien

Uso del inglés/francés:

- 1 = Nada
- 2 = Un poco
- 3 = Mucho
- 4 = Siempre

CUADRO P2 Información sobre los asuntos financieros en CANADÁ

Preguntas	Jefe		Cónyuge	
Referidas a la Primera Temporada del jefe en CANADÁ				
¿Cómo obtuvo su empleo?	Cód.			
¿Cuánto le pagaban por hora?	\$Cnd.			
¿Cuántos meses trabajó en la temporada?	Cantidad			
¿Le pagaban en cheque o en efectivo?	Cheque	Efectivo	DES	Cheque Efectivo DES
¿Cuál era la raza o etnia del dueño de la granja?	Cód.			
¿Cuál era la raza o etnia de su mayordomo o supervisor?	Cód.			
¿En qué tipo de granja trabajó?	Familiar Compañía		Familiar Compañía	
¿En qué tipos de cultivos trabajó?	Cód.	Especificar:*	Cód.	Especificar:*
Referidas a la última temporada del jefe en CANADÁ				
¿Qué tipo de trabajador fue?	Cód.		Cód.	
¿Cuánto le pagaban por hora?	\$Cnd.		\$Cnd.	
¿Cuántas horas por semana trabajaba?	Cantidad		Cantidad	
¿Cuántos meses trabajó en la temporada?	Cantidad		Cantidad	
¿Le pagaban en cheque o en efectivo?	Cheque	Efectivo	DES	Cheque Efectivo DES
¿Cuál era la raza o etnia del dueño de la granja?	Cód.		Cód.	
¿Cuál era la raza o etnia de su mayordomo o supervisor?	Cód.		Cód.	
¿En qué tipo de granja trabajó?	Familiar Compañía		Familiar Compañía	
¿En qué tipos de cultivos trabajó?	Cód.	Especificar:*	Cód.	Especificar:*
Referidas a los gastos, ahorro y remesas				
¿Cuánto gastaba al mes en alimentación?	\$Cnd.		\$Cnd.	
¿Cuánto mandaba al mes a su familia en México?	\$Cnd.		\$Cnd.	
¿En qué gastó ese dinero? (hasta los cinco mas importantes)	Cód.		Cód.	
¿Cuánto ahorra en promedio al mes?	\$Cnd.		\$Cnd.	
¿Cuánto dinero trajo de regreso a México?	\$Cnd.		\$Cnd.	
¿En qué gastó el dinero que trajo a México? (hasta los cinco mas importantes)	Cód.		Cód.	

¿Cómo obtuvo el empleo?

- 1 = Buscándolo
- 2 = Recomendado por un pariente
- 3 = Recomendado por un amigo
- 4 = Recomendado por otro trabajador
- 5 = Otro, Especificar

Tipo de cultivo:

- 1 = Invernadero
- 2 = Campo abierto

* Especificar el cultivo (jitomate, tabaco, etc.)

Raza/etnia/nacionalidad:

- 1 = Canadiense/de Europa
- 2 = Negro
- 3 = Asiático
- 4 = Mexicano
- 5 = Latino
- 6 = Menonita
- 7 = Otro: _____

Tipo de trabajador

- 1 = Nombramiento por el Patrón
- 2 = Selección por la STyPS

Remesas y ahorros:

- 1 = Alimentación/sustento
- 2 = Construcción/repación de casa
- 3 = Compra de casa o lote
- 4 = Compra de vehículo
- 5 = Compra de herramientas
- 6 = Compra de animales
- 7 = Compra de insumos agrícolas
- 8 = Compra de bienes de consumo

- 9 = Iniciar o expandir negocio
- 10 = Educación de familiares
- 11 = Gastos médicos/salud
- 12 = Pago de deudas
- 13 = Fiestas/ceremonias
- 14 = Recreación/vacaciones
- 15 = Ahorro
- 16 = Otro: _____

CUADRO R2 Información sobre el uso de servicios públicos en CANADÁ

Durante sus viajes a CANADÁ	Jefe			Cónyuge		
¿Ha sufrido accidentes o enfermedades de trabajo?	Sí	No	DES	Si	No	DES
¿Ha reportado accidentes o enfermedades de trabajo al patrón?	Sí	No	DES	Si	No	DES
¿Ha recibido servicio médico?	Sí	No	DES	Si	No	DES
¿Ha sido maltratado por el patrón o el mayordomo?	Sí	No	DES	Si	No	DES
¿Ha reportado al patrón con (Embajada, Consulado o STyPS)?	Sí	No	DES	Si	No	DES
¿Ha pedido ayuda al consulado o embajada mexicana en Canadá?	Sí	No	DES	Si	No	DES
¿Ha recibido alguna vez compensación/seguro de desempleo?	Sí	No	DES	Si	No	DES

CUADRO S Salud y enfermedades del/la jefe y cónyuge

Datos Actuales	Jefe				Cónyuge			
Estatura			Metros (12 pulgadas por pie)	Pulgadas			Metros (12 pulgadas por pie)	Pulgadas
Peso			Kilos	Libras			Kilos	Libras
¿Cómo considera su salud...?								
A la edad de 14 años, ¿Cómo era su salud?	Muy buena	Buena	Regular	Mala	Muy buena	Buena	Regular	Mala
Hace un año, ¿Cómo era su salud?	Muy buena	Buena	Regular	Mala	Muy buena	Buena	Regular	Mala
Actualmente, ¿Cómo era su salud?	Muy buena	Buena	Regular	Mala	Muy buena	Buena	Regular	Mala
Usted ha padecido de...								
			Año diagnosticado				Año diagnosticado	
¿Presión alta o hipertensión?	Si	No	Des		Si	No	Des	
¿Diabetes o un nivel alto de azúcar en la sangre?	Si	No	Des		Si	No	Des	
¿Ataque al corazón u otras enfermedades cardiacas?	Si	No	Des		Si	No	Des	
¿Derrame cerebral?	Si	No	Des		Si	No	Des	
¿Enfermedad pulmonar crónica?	Si	No	Des		Si	No	Des	
¿Problemas emocionales, nerviosos o psiquiátricos?	Si	No	Des		Si	No	Des	
¿Cáncer o un tumor maligno?	Si	No	Des		Si	No	Des	
Solo a jefe o cónyuge migrantes a EE.UU./Canadá								
Estado de salud antes de irse a vivir a los EE.UU./Canadá	Muy buena	Buena	Regular	Mala	Muy buena	Buena	Regular	Mala
Estado de salud al regresar a su país de origen	Muy buena	Buena	Regular	Mala	Muy buena	Buena	Regular	Mala

USE LA TARJETA PARA T1 y T2 SI EL NÚMERO DEL HOGAR ES PAR Y SOLICITE RESPUESTA VERBAL SI EL NÚMERO DEL HOGAR ES SIN PAR

CUADRO T1 Inseguridad alimentaria

<i>Durante los últimos 12(3) meses...</i>	Últimos 12 meses			Últimos 3 meses		
¿Cuántas veces se preocupó de quedarse sin comida o sin dinero para comprar comida?	Si	No	DES	Si	No	DES
¿Cuántas veces se quedó sin comida o sin dinero para comprar comida?	Si	No	DES	Si	No	DES
¿Cuántas veces tuvo que reducir la variedad de alimentos que les daba a sus hijos porque no tenía suficiente comida o dinero para comprar comida?	Si	No	DES	Si	No	DES
¿Cuántas veces uno de sus hijos no comió lo suficiente porque no había suficiente comida o dinero para comprar comida?	Si	No	DES	Si	No	DES
¿Cuántas veces usted o algún adulto de su hogar no comió lo suficiente porque no había suficiente comida o dinero para comprar comida?	Si	No	DES	Si	No	DES
¿Cuántas veces sintió hambre pero no comió porque no había suficiente comida o dinero para comprar comida?	Si	No	DES	Si	No	DES

CUADRO T2 Violencia en la comunidad

¿Piensa que el robo o violencia en su comunidad es un problema?	Si	No	DES									
<i>En los últimos 12 meses, dentro de su comunidad, usted o los miembros de su familia se han visto afectados por ...</i>	Jefe			Cónyuge			Hijos			¿Conoce a algún vecino que haya sido afectado por		
Asalto a mano armada, Asalto a transeúnte, en la calle	Si	No	DES	Si	No	DES	Si	No	DES	Si	No	DES
Lesiones, golpes, puñaladas (arma blanca)	Si	No	DES	Si	No	DES	Si	No	DES	Si	No	DES
Lesiones con arma de fuego	Si	No	DES	Si	No	DES	Si	No	DES	Si	No	DES
Delitos y/o agresiones sexuales	Si	No	DES	Si	No	DES	Si	No	DES	Si	No	DES
Extorsión, amenaza o engaño para pedir dinero	Si	No	DES	Si	No	DES	Si	No	DES	Si	No	DES
Secuestro o secuestro exprés	Si	No	DES	Si	No	DES	Si	No	DES	Si	No	DES
Robo a casa habitación	Si	No	DES	Si	No	DES	Si	No	DES	Si	No	DES
Intimidación o amenazas por pandillas	Si	No	DES	Si	No	DES	Si	No	DES	Si	No	DES